



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Para publicación inmediata:** 25 de julio de 2012

## **EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA SUBVENCIONES PARA AYUDAR A QUE LOS ESTUDIANTES SIN REPRESENTACIÓN Y DE BAJOS INGRESOS EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK OBTENGAN UN TÍTULO UNIVERSITARIO**

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy \$2 millones en adjudicaciones para 22 programas en todo el estado de Nueva York para ayudar a estudiantes de primera generación y bajos ingresos, jóvenes bajo el régimen de adopción temporal, veteranos y otros grupos sin representación para que obtengan un título universitario.

Las subvenciones están financiadas por una adjudicación de la Subvención para el Desafío al Acceso Universitario (CACG, por sus siglas en inglés) recibido por el estado de Nueva York del Departamento de Educación de EE.UU. El programa CACG de Nueva York está administrado por la Corporación de Servicios de Educación Superior del Estado de Nueva York (HESC, por sus siglas en inglés), el organismo de ayuda financiera del estado que ayuda a los estudiantes a pagar la universidad.

“Estos fondos irán directamente a las organizaciones comunitarias locales para ayudar a los estudiantes sin representación y de bajos recursos a prepararse para inscribirse y triunfar en la universidad”, dijo el Gobernador Cuomo. “En la economía de hoy en día, un título universitario es casi siempre necesario para asegurar un empleo significativo y comenzar una carrera exitosa, y las comunidades en todo Nueva York se beneficiarán a medida que más estudiantes de todos los medios sociales y económicos se gradúen de la universidad con las habilidades para ocupar puestos de trabajo aquí en nuestro estado”.

Elsa Magee, presidenta interina de HESC dijo, “el año pasado, los fondos de CACG administrados por HESC ayudaron a más de 47.000 estudiantes que nunca habían pensado que podrían ir a la universidad, a hacer realidad su sueño de recibir educación superior. Ya sea que estos estudiantes son los primeros en la familia, son jóvenes bajo el régimen de adopción temporal o nuestros veteranos de guerra que están pasando a la vida civil, HESC está orgullosa de jugar un papel significativo para ayudarlos a ir a la universidad”.

Los programas, manejados por organizaciones en todo el estado de Nueva York ofrecen servicios cruciales directamente a los estudiantes, incluyendo respaldo académico, tutoría, programas de preparación universitaria, concientización sobre la ayuda financiera universitaria y capacitación para asesores escolares.

Spanish

En la ciudad de Nueva York, una docena de organizaciones y escuela comunales recibirán \$800.000 en fondos CACG para proporcionar una gama de programas de preparación universitaria para los estudiantes de escuela intermedia y secundaria de la ciudad. Los proyectos incluyen respaldo educativo y académico, tutoría con estudiantes universitarios, talleres de capacitación sobre concientización universitaria para padres y tutores, oportunidades de enriquecimiento educativo durante el verano, alcance de estudiantes en riesgo de abandonar los estudios de escuela secundaria y universitarios, así como asistencia en la solicitud de ayuda financiera, entre otros innovadores proyectos.

El Senador Charles Schumer dijo, “ayudar a los estudiantes de todos los medios a cumplir con sus metas académicas es exactamente el tipo de trabajo que nuestro gobierno estatal y federal debe estar respaldando y por lo que debe estar luchando. La Subvención para el Desafío al Acceso Universitario pondrá la educación superior al alcance de muchos estudiantes más y a cambio, esta próxima generación de innovadores y empresarios ayudará a asegurar un futuro brillante para el estado de Nueva York”.

La Senadora Kirsten Gillibrand dijo, “este financiamiento federal crítico abrirá las puertas de la educación superior para jóvenes sin representación y ayudará a nuestros estudiantes de Nueva York a alcanzar todo su potencial. Respaldo la educación y la capacitación de nuestros jóvenes es una de las inversiones más inteligentes que podemos hacer, lo que ayudará a reconstruir nuestra economía local y dará frutos al largo plazo”.

La representante Nita Lowey, miembro del Subcomité de Apropiaciones Educativas dijo, “todos los estudiantes que estén dispuestos a trabajar mucho merecen la oportunidad de recibir una educación superior. Me complace que el gobierno federal esté ayudando a los merecedores estudiantes de Nueva York a alcanzar su potencial”.

El representante Jerry Nadler dijo, “estos fondos federales son un recurso importante para ayudar a los estudiantes inmigrantes y de bajos ingresos a recibir educación de calidad y competir en la fuerza laboral. Me complace respaldar al Gobernador Cuomo en estos esfuerzos y estoy orgulloso de ayudar a brindar subvenciones a instituciones sobresalientes en Nueva York, como Goddard Riverside, YMCA y la universidad Brooklyn College”.

La representante Yvette D. Clarke dijo, “muchos de mis electores han estado teniendo dificultades para obtener acceso a una capacitación laboral adecuada para unirse a la competitiva fuerza laboral global. La Subvención para el Desafío al Acceso Universitario es un paso en la dirección correcta para muchos neoyorquinos, brindándoles acceso a una educación de calidad y asequible. Me complace saber que la próxima generación de líderes y la nueva generación de trabajadores americanos tendrán la oportunidad de triunfar gracias a esta maravillosa iniciativa”.

El representante Charles B. Rangel dijo, “siempre he creído firmemente que debemos darle el máximo apoyo a nuestra comunidad educativa para que las futuras generaciones tengan la capacidad de triunfar en una economía global y enfrenten los desafíos del mañana. Gracias al Gobernador Cuomo por garantizar las subvenciones federales que serán distribuidas a las instituciones educativas que sirven a

mis electores. Aplaudo su rol de liderazgo al continuar brindando oportunidades para los jóvenes, veteranos y estudiantes de bajos ingresos en todo mi distrito del congreso y en todo el gran estado de Nueva York”.

La representante Carolyn Maloney dijo, “aplauo al Gobernador Cuomo y a su administración por proporcionar \$2 millones en la Subvención para el Desafío al Acceso Universitario en todo nuestro estado. El programa CACG es un gran ejemplo de cómo el financiamiento federal puede ayudar a mantener al estado de Nueva York competitivo y asegurar que nuestra fuerza laboral siga entre la más altamente educada y capacitada en el país”.

El representante Edolphus Towns dijo, “el costo de recibir educación universitaria sigue subiendo a un ritmo rápido, prácticamente cerrando la puerta a demasiados jóvenes para la obtención de un título el día de hoy, especialmente a jóvenes provenientes de hogares de bajos ingresos, jóvenes bajo el régimen de adopción temporal y a muchos veteranos que vuelven a casa. Aplaudo al Gobernador Cuomo por proporcionar estos recursos para ayudar a los estudiantes en ciernes en Brooklyn y en el estado de Nueva York a avanzar para alcanzar sus sueños”.

El representante Gregory Meeks dijo, “el anuncio del Gobernador Andrew Cuomo reafirma su compromiso para expandir el acceso a una educación superior. Felicito a la universidad St. John’s University por ser uno de los 22 programas en todo el estado de Nueva York en recibir la Subvención para el Desafío al Acceso Universitario (CACG, por sus siglas en inglés) adjudicada específicamente para ayudar a que estudiantes de bajos ingresos y de primera generación, jóvenes bajo el sistema de adopción temporal, veteranos y otros jóvenes sin representación del sureste de Queens, obtengan el conocimiento y las habilidades que los ayudarán a reconstruir sus comunidades y a prepararlos para una economía global”.

**Las siguientes organizaciones recibieron subvenciones CACG individuales de \$250.000:**

- Distrito Escolar de la Ciudad de Albany, Albany
- Universidad Jamestown Community College, Jamestown
- Universidad St. John’s University, Queens
- Universidad The College of New Rochelle, New Rochelle
- On Point for College, Inc., Syracuse
- Fundación de Investigación de la Universidad de la Ciudad de Nueva York (CUNY, por sus siglas en inglés) – Universidad Brooklyn College

**Las siguientes organizaciones recibieron subvenciones CACG de \$50.000:**

- New Settlement Apartments, Bronx
- Centro Comunitario Moshulu Montefiore, Bronx
- Generation Schools Network, Brooklyn

- Universidad Mercy College, Dobbs Ferry
- Ulster BOCES, New Paltz
- Centro Comunitario Goddard Riverside, Nueva York
- Good Shepherd Services, Nueva York
- Harlem Center for Education, Nueva York
- Harlem RBI, Inc., Nueva York
- The Boys' Club of New York, Nueva York
- University Settlement Society of New York, Nueva York
- YMCA del gran Nueva York, Nueva York
- Universidad St. John's University, Queens
- Veterans' Outreach Center, Rochester
- Programa CSTEP de la universidad LeMoyne College, Syracuse
- Universidad Jefferson Community College, Watertown

La Subvención para el Desafío al Acceso Universitario de Nueva York (CACG, por sus siglas en inglés) trabaja para aumentar la cantidad de estudiantes de bajos ingresos y sin representación que estén preparados, que sean aceptados y que triunfen en la universidad, con prioridad en las familias que se encuentren por debajo del nivel de pobreza. Para obtener más información, visite: [http://www.hesc.ny.gov/content.nsf/SFC/College\\_Access\\_Challenge\\_Grant](http://www.hesc.ny.gov/content.nsf/SFC/College_Access_Challenge_Grant)

HESC es el organismo de asistencia financiera estudiantil del estado de Nueva York que ayuda a las personas a pagar la universidad y un líder nacional en proporcionar subvenciones y becas según las necesidades, a estudiantes que asisten a la universidad. La esencia en HESC son programas como el Programa de asistencia para gastos educativos (TAP, por sus siglas en inglés), numerosas becas estatales, subvenciones federales de acceso universitario y un programa de ahorro universitario altamente exitoso. HESC pone la universidad al alcance de cientos de miles de neoyorquinos cada año a través de programas como estos y a través de la orientación que ofrece a estudiantes, familias y asesores. En el 2010-2011, HESC ayudó a más de 413.000 estudiantes a alcanzar sus sueños universitarios, al brindarles \$991 millones en subvenciones y garantías de préstamos federales estudiantiles, incluyendo \$855 millones adjudicados a través del Programa de asistencia para gastos educativos (TAP, por sus siglas en inglés) Para obtener más información, visite: <http://www.hesc.ny.gov/content.nsf>

###

Noticias adicionales disponibles en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 Estado de Nueva York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

Spanish